HANDBUCH FÜR DIE POOL-WÄRMEPUMPE

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf

AQUA FORTE®

PROFESSIONAL WATER PRODUCTS

Inhaltsverzeichnis

A. Vorwort **1**

B. Sicherheitsvorkehrungen **2**

1. ALLGEMEINE WARNHINWEISE 2
2. WARNHINWEISE IM ZUSAMMENHANG MIT ELEKTROGERÄTEN 2
3. WARNHINWEISE VOR GERÄTEN, DIE KÄLTEMITTEL R32 ENTHALTEN 2
4. INSTALLATIONS- UND WARTUNGSWARNUNGEN 3
5. SPEZIFIKATIONEN DES KÜHLMITTELS 3

C. Über Ihre Wärmepumpe **5**

1. Transport 5
2. Zubehör 5
3. Funktionen 6
4. Betriebsbedingungen und Reichweite 6
5. Einführung verschiedener Modi 6
6. Technische Parameter 7
7. Dimension 9

D. Installationsanleitung **10**

1. Erinnerung an die Installation 10
2. Kabelgebunden 12
3. Elektrischer Schaltplan 12
4. Referenzen zum Geräteschutz und Kabelspezifikationen 13

E. Bedienungsanleitung für die Fernbedienung **14**

1. Diagramm der Systemsteuerung 14
2. Wichtige Bedienungsanleitungen 15
3. Systemzustand 17
4. Fehler und Schutzmaßnahmen 18
5. Wi-Fi-Einstellungen 20

F. Wartung **34**

G. EU-Konformitätserklärung **35**

A.Präambel

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Pool-Wärmepumpe mit Inverter entschieden haben, die ein energieeffizientes und benutzerfreundliches Erlebnis bietet. Es ist die perfekte Lösung für die Beheizung Ihres Pools.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit unserer Wärmepumpe.

Vielen Dank!

B. Sicherheitsvorkehrungen

1. ALLGEMEINE WARNHINWEISE

• Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie unbedingt diese Installations- und Bedienungsanleitung.

• Das Gerät ist für den Einsatz in Schwimmbädern und Spas für einen bestimmten Zweck bestimmt. Es darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es bestimmt wurde.

• Die Nichtbeachtung von Warnhinweisen kann zu schweren Schäden an der Poolausrüstung oder zu schweren Verletzungen, einschließlich Tod, führen.

• Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

• Das Gerät muss gemäß den Anweisungen des Herstellers und in Übereinstimmung mit den lokalen und nationalen Vorschriften installiert werden.

• Unsere Produkte können nur in Pools montiert und installiert werden, die den Normen IEC/HD 60364-7-702 und den erforderlichen nationalen Normen entsprechen. Die Installation muss der Norm IEC/HD 60364-7-702 und den für Schwimmbäder erforderlichen nationalen Normen entsprechen. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um weitere Informationen zu erhalten.

2. WARNHINWEISE IM ZUSAMMENHANG MIT ELEKTROGERÄTEN

• Die Stromversorgung des Geräts muss durch einen 30-mA-Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt werden, der den geltenden Regeln und Vorschriften des Landes entspricht, in dem es installiert ist.

• Das Gerät verfügt nicht über einen elektrischen Schalter zum Trennen. In die Stromverkabelung muss eine Trennvorrichtung eingebaut werden, mindestens OVC III, gemäß den geltenden nationalen Rechtsvorschriften.

• Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es nur vom Hersteller, einem autorisierten Vertreter oder einem Reparaturzentrum ausgetauscht werden.

3. WARNHINWEISE VOR GERÄTEN, DIE KÄLTEMITTEL R32 ENTHALTEN

• Dieses Gerät enthält das Kältemittel R32, ein Kältemittel der Klasse A2L, das als potenziell entflammbar gilt.

• Geben Sie keine R32-Flüssigkeit in die Atmosphäre ab. Es handelt sich um ein fluoriertes Treibhausgas, das durch das Kyoto-Protokoll geschützt ist und ein Treibhauspotenzial (GWP) = 675 (europäische Verordnung EU 517/2014) aufweist.

• Um die geltenden Normen und Vorschriften zum Umweltschutz und zur Installation, insbesondere die europäische Verordnung EU 517/2014, einzuhalten, muss bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes und mindestens einmal im Jahr eine Dichtheitsprüfung im Kühlkreislauf durchgeführt werden. Dieser Vorgang muss von einem Fachmann durchgeführt werden, der für die Prüfung von Kühlgeräten zertifiziert ist.

• Installieren Sie das Gerät im Freien. Installieren Sie das Gerät nicht in Innenräumen oder in einem geschlossenen, unbelüfteten Bereich.

• Das Gerät sollte in einem Raum ohne ständig arbeitende Zündquellen gelagert werden (z. B. offene Flammen, ein funktionierendes Gasgerät oder eine elektrische Heizung in Betrieb).

• Weitere Informationen finden Sie in den Sicherheitshinweisen für Geräte, die R32-Gas enthalten, in der erweiterten Version des Handbuchs, in denen die Felder Zonenkontrolle, Arbeitsverfahren, Allgemeiner Arbeitsbereich, Prüfung des Vorhandenseins von Kühlmittel, Anwesenheitskontrolle des Feuerlöschers, Zündquelle nicht angegeben sind Zonenbelüftung, Überprüfung der Kältemittelausrüstung, Überprüfung der elektrischen Komponenten, Reparatur isolierter Komponenten, Reparatur von intrinsischen Komponenten, Verkabelung, Erkennung brennbarer Kältemittel, Entnahme und Entladung, Be- und Demontageverfahren sind festgelegt.

• Bitte beachten Sie, dass das Kältemittel R32 keinen Geruch enthalten darf.

• Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Auftau- oder Reinigungsvorgangs.

• Zerbrechen oder verbrennen Sie das Gerät nicht.

4. INSTALLATIONS- UND WARTUNGSHINWEISE

• Nur eine Person, die in den betreffenden technischen Bereichen (Elektrizität, Hydraulik oder Kältetechnik) qualifiziert ist, ist berechtigt, Installations-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät durchzuführen.

• Das Gerät sollte nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder dem Lufteinlass eines angrenzenden Gebäudes installiert werden.

• Bei der Wartung des Gerätes müssen die Zusammensetzung und der Zustand der Wärmeträgerflüssigkeit sowie das Fehlen von Kühlmittelrückständen überprüft werden.

• Bei der jährlichen Dichtheitsprüfung des Gerätes gemäß den geltenden Rechtsvorschriften sollten die Hoch- und Niederdruckschalter überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie fest mit dem Kühlkreislauf verbunden sind und den Stromkreis bei Auslösung unterbrechen.

• Achten Sie bei Wartungsarbeiten darauf, dass sich keine Korrosions- oder Ölspuren um die Kühlkomponenten herum befinden.

• Bevor Sie mit den Arbeiten am Kühlkreislauf beginnen, stoppen Sie das Gerät und warten Sie einige Minuten, bevor Sie die Temperatur- und Drucksensoren installieren. Einige Elemente, wie z. B. der Kompressor und die Rohrleitungen, können Temperaturen von über 100 °C und hohe Drücke erreichen, was die Gefahr schwerer Verbrennungen mit sich bringt.

5. SPEZIFIKATIONEN DES KÜHLMITTELS

Überprüfen der Zone

• Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen mit brennbaren Kältemitteln müssen Sicherheitsüberprüfungen durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass die Entzündungsgefahr minimiert wird.

Arbeitsablauf

• Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko zu minimieren, dass während der Arbeiten ein brennbares Gas oder ein brennbarer Dampf ausgeführt wird.

Allgemeiner Arbeitsbereich

• Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, sollten über die Art der ausgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Das Arbeiten auf engstem Raum wird vermieden.

Auf Kühlmittel prüfen

• Der Bereich sollte vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kühlmitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker sich potenziell giftiger oder brennbarer Atmosphären bewusst ist. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit allen anwendbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. funkenfrei, ordnungsgemäß abgedichtet oder eigensicher.

Prüfen Sie, ob ein Feuerlöscher vorhanden ist

• Für jeden Eingriff an Kühlgeräten oder Komponenten, die eine bestimmte Temperatur erfordern, muss immer eine geeignete Feuerwehrausrüstung zur Verfügung stehen. Installieren Sie einen Pulver- oder CO2-Feuerlöscher in der Nähe des Arbeitsbereichs

Keine Zündquelle

• Jede Person, die an einem Kühlsystem beteiligt ist und die Rohre freilegen muss, muss die Verwendung von Zündquellen vermeiden, die eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen können. Alle Zündquellen, einschließlich einer Zigarette, müssen in sicherem Abstand zum Installations-, Reparatur-, Entfernungs- oder Entsorgungsbereich gehalten werden, wenn Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann. Bevor ein Eingriff durchgeführt wird, sollte der Bereich um das Gerät herum untersucht werden, um sicherzustellen, dass keine Brand- oder Funkengefahr besteht. "Rauchen verboten"-Schilder müssen angebracht werden

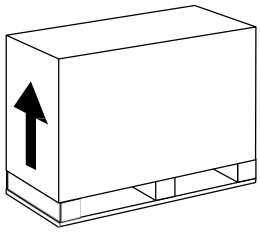
Flächenlüftung

• Vergewissern Sie sich vor dem Betreten des Bereichs für Wartungsarbeiten, dass der Bereich offen und gut belüftet ist. Es muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, um eine sichere Verteilung von Kältemitteln zu ermöglichen, die während der Wartung des Geräts in die Atmosphäre freigesetzt werden können.

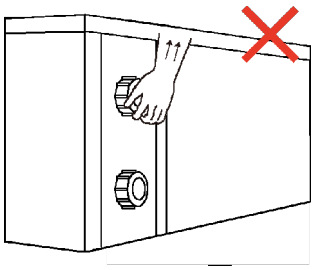
C. Über Ihre Wärmepumpe

1. Transport

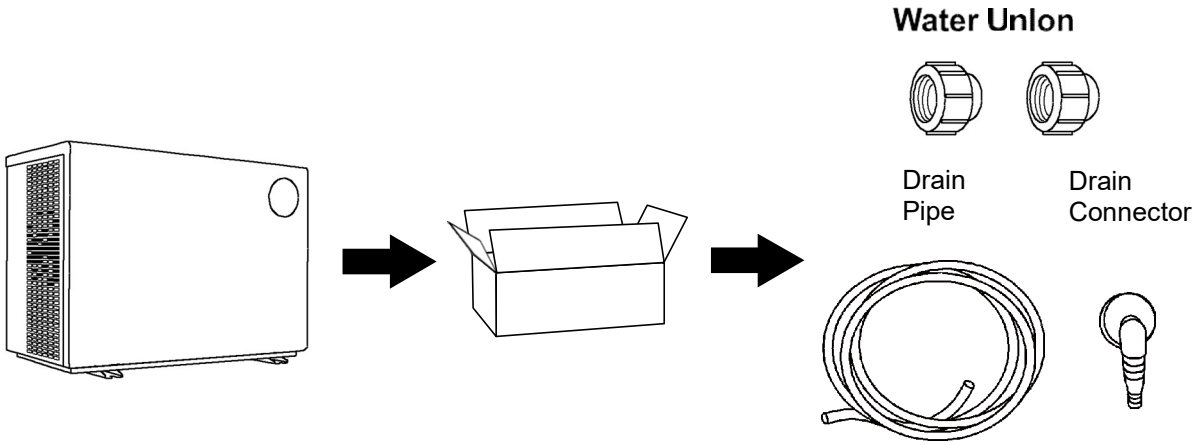
a. Immer aufrecht stehen



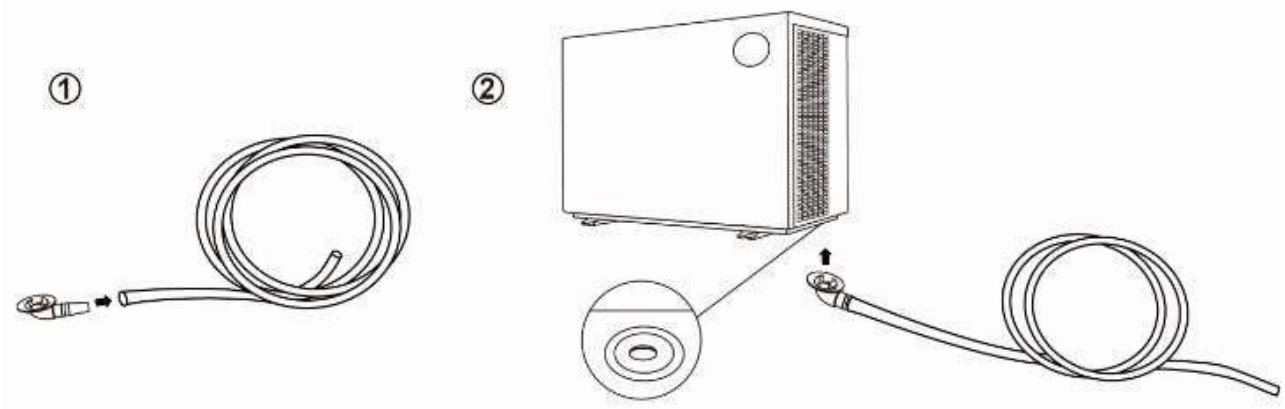
b. Heben Sie die Wasserverbindung nicht an (In diesem Fall kann der Titan-Wärmetauscher im Inneren der Wärmepumpe beschädigt werden)



2. Zubehör



Anschluss des Kondensatablass-Kits:



3. Funktionen

a. Mitsubishi Dual DC Rotary Inverter Kompressor
b. Bürstenloser DC-Lüftermotor
c. EEV-Technologie
d. Sanhua 4-Wege-Ventil Rücklaufzyklus Schnellauftauen
e. Hocheffizienter geflochtener Titan-Wärmetauscher
f. Feinfühlige und präzise Temperaturregelung und Wassertemperaturanzeige
g. Hochdruckschutz
h. Umfassender Schutz der elektrischen Anlage

4. Betriebsbedingungen und Reichweite

Um Ihnen Komfort und Vergnügen zu bieten, stellen Sie die Wassertemperatur des Pools effizient und sparsam ein.

a. Umgebungstemperaturbereich bei Betrieb: -10 °C ~ 43 °C
b. Einstellbereich der Heiztemperatur: 15 °C ~ 40 °C
c. Einstellbereich der Kühltemperatur: 12 °C ~ 30 °C

Die Wärmepumpe hat eine ideale Leistung im Betriebsbereich von 15 °C ~ 25 °C

5. Einführung verschiedener Modi

a. Die Wärmepumpe verfügt über 3 Modi: Silent, Smart und Boost.
b. Sie haben unter verschiedenen Bedingungen unterschiedliche Stärken.

Symbol	Modell	Macht
	Silent	0 - 60%
	Smart	0 - 100%
	Boost	80 - 100%

6. Technische Parameter

Modell		SC980	SC981	SC982	SC983	SC984	SC985
Umgebungstemperatur: 27°C/24,3°C; Wassertemperatur: 26°C/28°C.							
Heizleistung (kW)		1,5 ~ 5,5	1,5 ~ 7,2	1,8 ~ 9,5	2,8 ~ 11,5	3,5 ~ 15,3	4,35 ~ 18
Eingangsleistung (kW)		0,104 ~ 0,84	0,106 ~ 1,12	0,124 ~ 1,46	0,193 ~ 1,79	0,243 ~ 2,41	0,306 ~ 2,83
COP		6,55 ~ 14,4	6,43 ~ 14,2	6,5 ~ 14,5	6,4 ~ 14,5	6,35 ~ 14,4	6,36 ~ 14,2
Boost-Modus	Heizleistung (kW)	5.5	7.2	9.5	11.5	15.3	18
	COP	6.55	6.43	6.5	6.4	6.35	6.36
Smart-Modus	Heizleistung (kW)	4.5	5.8	7.8	9.1	11.55	14.01
	COP	7.41	7.53	7.52	7.82	7.68	7.5
Silent-Modus	Heizleistung (kW)	2.1	2.8	3.5	5.5	7.35	8.7
	COP	12.2	12.5	12.2	11.2	10.62	10
Umgebungstemperatur: 15°C/12°C; Wassertemperatur: 26°C.							
Heizleistung (kW)		1,1 ~ 3,9	1,3 ~ 5,4	1,5 ~ 7,9	2,21 ~ 8,23	2,95 ~ 11,15	3,42 ~ 13,33
Eingangsleistung (kW)		0,138 ~ 0,75	0,168~1,102	0,194~1,491	0,283~1,614	0,386~2,226	0,453~2,693
COP		5,2 ~ 7,97	4,9 ~ 7,74	5,3 ~ 7,73	5,1 ~ 7,81	5,01 ~ 7,64	4,95 ~ 7,55
Boost-Modus	Heizleistung (kW)	3.9	5.4	7.9	8.23	10.86	13.33
	COP	5.2	4.9	5.3	5.1	5.01	4.95
Smart-Modus	Heizleistung (kW)	3.1	4.3	6.1	6.58	8.65	10.55
	COP	5.92	5.95	5.95	5.73	5.72	5.68
Silent-Modus	Heizleistung (kW)	2.2	2.4	2.5	4.37	5.55	6.72
	COP	6.95	6.88	6.92	6.57	6.55	6.51
SCOP (EN17645)		7					
Energieeffizienzklasse (EN17645)		A					
Stromversorgung		220-240V~/ 50Hz					
Modell des WIFI+BT-Moduls		WBR3					
Frequenzbereich(e) des Geräts		1. BT: 2402-2480 MHz 2. WLAN: 2412-2462 MHz					
Maximale Ausgangsleistung/Feldstärke/PSD des WIFI+BT-Moduls		1. BT: E.I.R.P. (dBm): 8,75 2. WLAN: E.I.R.P. (dBm): 26,83					
Maximale Eingangsleistung (kW)		1.31	1.61	1.75	2.3	3.2	3.9
Maximaler Strom (A)		5.95	7.32	7.95	10.5	14.5	17.7

Temperatur von Heizung		15 °C ~ 40 °C					
Temperatur von Operation		-10 °C ~ 43 °C					
Größe des Pools Beraten		10m³~20m³	15m³~30m³	20m³~40m³	25m³~50m³	30m³~60m³	35m³~70m³
Kältemittel		R32					
Kompressor		MITSUBISHI ELECTRIC (DC-Wechselrichter)					
Luftseitiger Wärmetauscher		"Hydrophiler" Lamellentauscher					
Wasserseitiger Wärmetauscher		Titan-Rohr-Wärmetauscher					
Wasserdurchfluss (m³/h)		2.4	3.1	4.1	4.9	6.6	7.7
Abmessungen LxBxH (mm)		910×370×620			1000×420×660		
Anschluss an Wasserleitungen	Einlass (mm)	50					
	Leistung (mm)	50					
Nettogewicht (kg)		33	37	39	44	47	52
Geräuschpegel (dBA)		37~47	38~48	39~49	41~51	42~52	43~53

Bemerkungen:

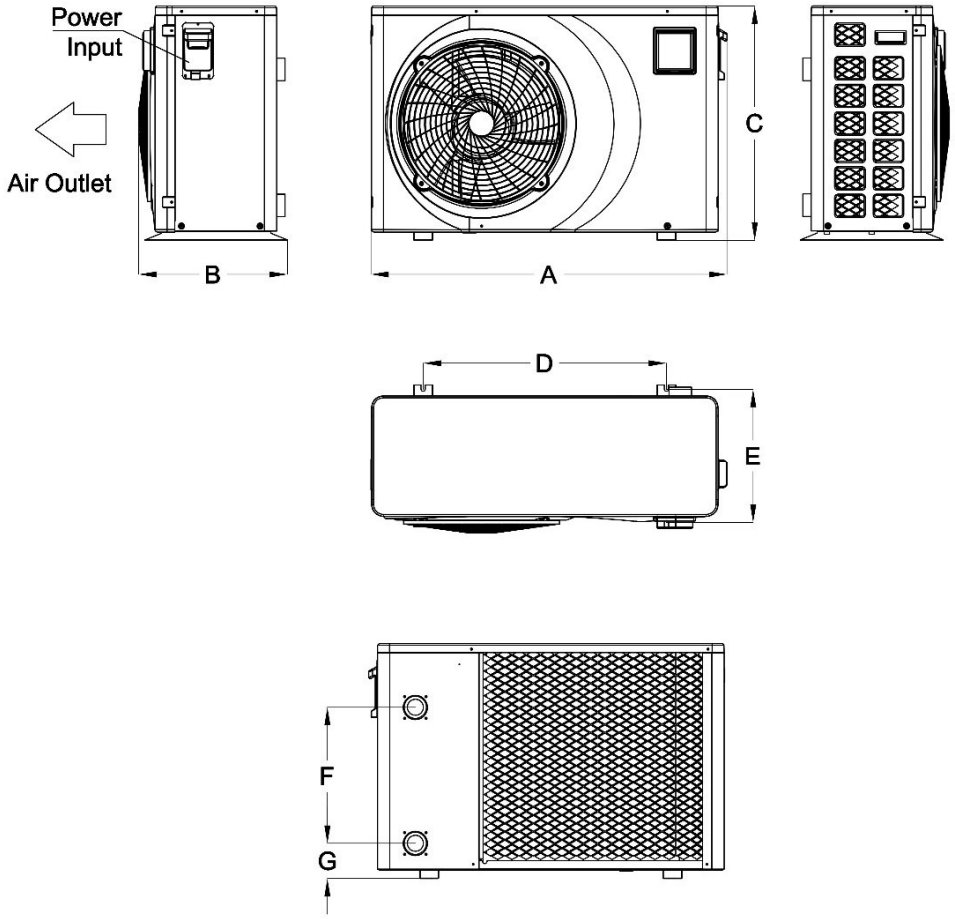
Diese Wärmepumpe kann normalerweise bei einer Lufttemperatur von -10°C~+43°C arbeiten, der Wirkungsgrad ist außerhalb dieses Bereichs nicht garantiert. Bitte beachten Sie, dass die Leistung und die Parameter der Pool-Wärmepumpe unter verschiedenen Bedingungen unterschiedlich sind.

Die entsprechenden Parameter unterliegen periodischen Anpassungen zur technischen Verbesserung, ohne dass eine vorherige Ankündigung erforderlich ist. Weitere Informationen finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.

1. Der Geräuschpegel wurde in einer Entfernung von 1 m, 4 m und 10 m gemessen, entspricht EN ISO 3741 und EN ISO 354.

2. Rechnen Sie nach einem privaten unterirdischen Pool, der mit Blasen bedeckt ist

7. Dimension



Modell	A	B	C	D	E	F	G
SC980	910	370	620	590	330	280	98
SC981							
SC982							
SC983	1000	420	660	680	375	380	98
SC984							
SC985							

* Die oben genannten Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hinweis: Das obige Bild ist das Spezifikationsdiagramm für die Pool-Wärmepumpe, das nur als Referenz für die Installation und das Design des Technikers dient. Das Produkt unterliegt regelmäßigen Anpassungen zur Verbesserung ohne vorherige Ankündigung.

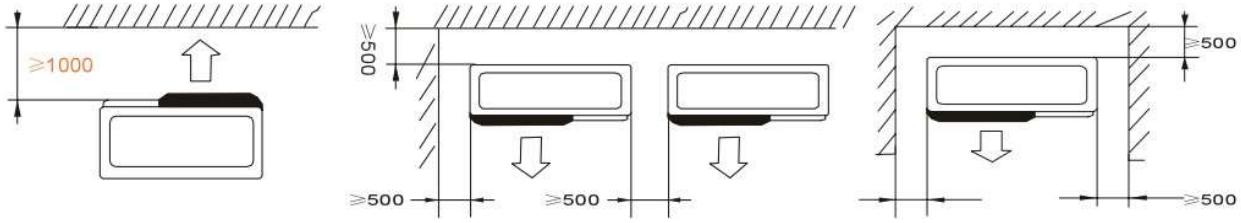
D. Installationsanleitung

1. Erinnerung an die Installation

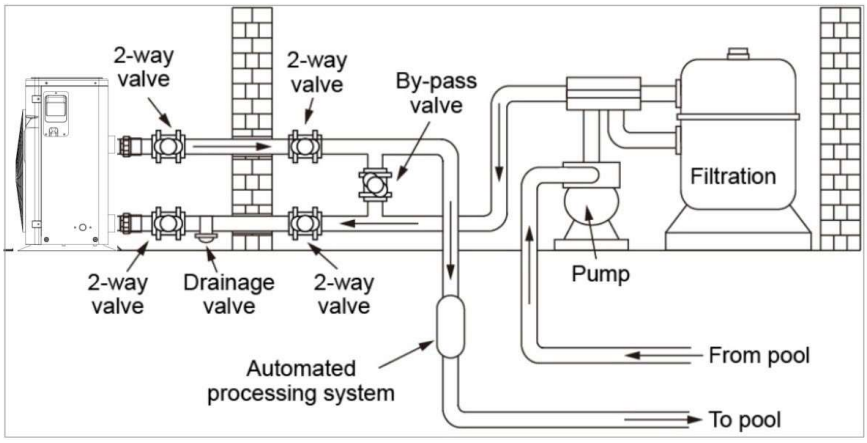
Die Wärmepumpe sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden. Die Nutzer dürfen sie nicht selbst installieren, da eine unsachgemäße Installation die Wärmepumpe beschädigen und ein Sicherheitsrisiko für die Nutzer darstellen kann.

a. Standort der Ausrüstung und Anschluss der Wasserleitung

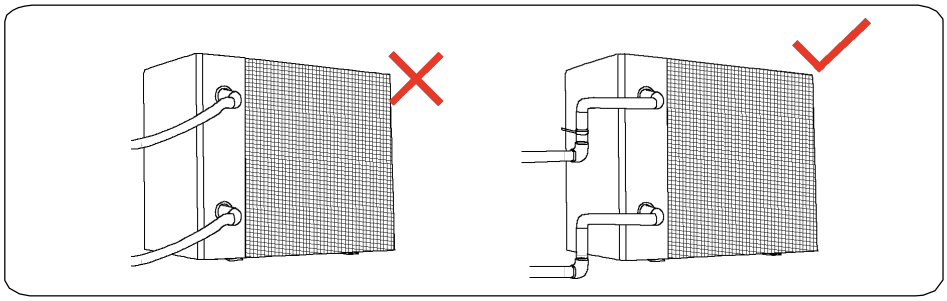
Die Pool-Wärmepumpe sollte in einem gut belüfteten Bereich installiert werden.



1) Der Rahmen muss mit M10-Schrauben sicher an einem festen Betonsockel oder Stützen befestigt werden. Der Betonsockel muss stabil und gut befestigt sein; Die Stützen müssen stark und behandelt sein, um Rost zu widerstehen.
2) Bitte stapeln Sie keine Substanzen, die den Luftstrom blockieren, in der Nähe des Einlass- oder Auslassbereichs, und es sollte keine Barriere 100 cm von der Vorderseite und 50 cm von der anderen Seite der Hauptmaschine entfernt sein, da sonst der Wirkungsgrad der Wärmepumpe verringert oder sogar gestoppt wird.
3) Die Maschine benötigt eine zusätzliche Pumpe (vom Benutzer mitgeliefert). Die empfohlenen Spezifikationen der Pumpe sind: Durchflussmenge gemäß den technischen Parametern und die maximale Hubhöhe sollte ≥10 m betragen.
4) Während des Betriebs wird Kondenswasser aus dem Boden des Gerätes abgelassen. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Entwässerung, indem Sie die Ablaufdüse (Armatur) in das Loch einführen, sie sichern und einen Schlauch anschließen, um das Kondenswasser abzulassen.
5) Stellen Sie immer sicher, dass die Wärmepumpe an einen Bypass angeschlossen ist. Dies ist wichtig, um den korrekten Durchfluss durch das Gerät zu kontrollieren und die Wartung zu erleichtern.



b. Einlass- und Auslasswasserverbindungen sind nicht dafür ausgelegt, das Gewicht flexibler Rohre zu tragen. Die Wärmepumpe muss über starre Rohre angeschlossen werden!



2. Elektroverdrahtung

a. Schließen Sie die richtige Stromquelle an. Die Spannung muss der Nennspannung des Produkts entsprechen.

b. Mahlen Sie die Maschine ordnungsgemäß.

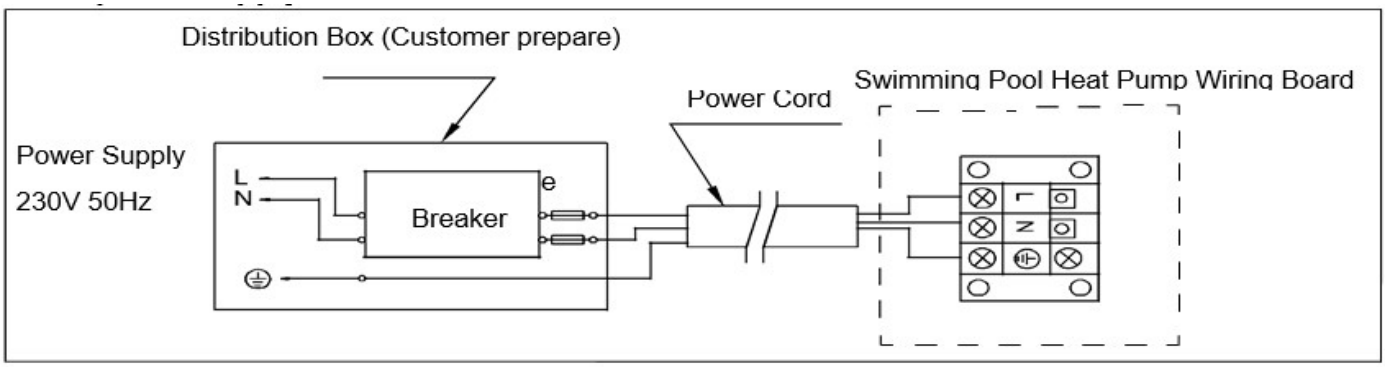
c. Die Verkabelung sollte von einem professionellen Techniker gemäß dem Schaltplan durchgeführt werden.

d. Installieren Sie einen Fehlerstromschutzschalter gemäß der örtlichen Verdrahtungsvorschrift (Betriebsableitstrom ≤ 30 mA).

und. Die Anordnung der Strom- und Signalkabel muss geordnet sein und darf sich nicht gegenseitig stören.

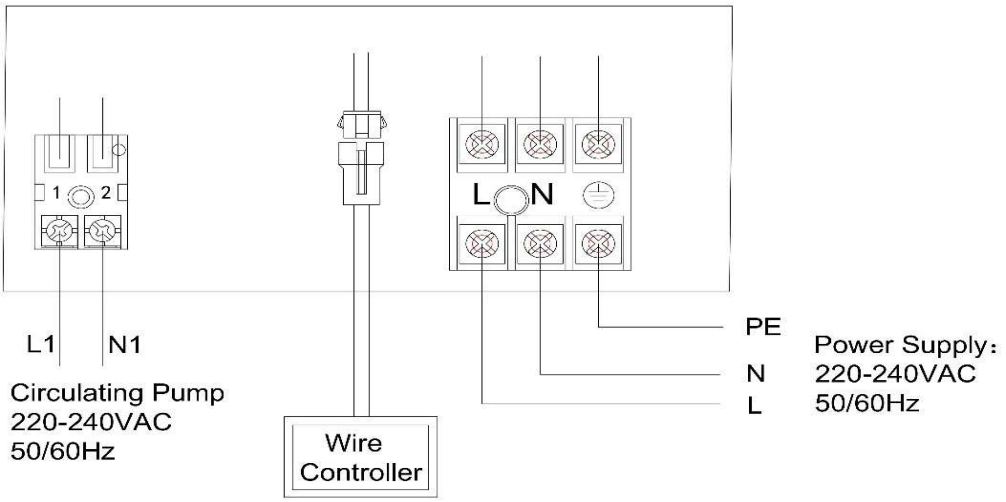
3. Elektrischer Schaltplan

a. Für die Stromversorgung: 230 V, 50 Hz



1) Es muss fest verdrahtet werden, die Verwendung eines Steckers ist nicht erlaubt.

2) Die Pool-Wärmepumpe muss ordnungsgemäß geerdet sein.



4. Referenzen zum Geräteschutz und Kabelspezifikationen

Modell		SC980	SC981	SC982	SC983	SC984	SC985
Schalter Automatisch	Bach Höchstbetr	5,95	7,32	7,95	10,5	14,5	17,7
	Differenzstrom (mA)	30	30	30	30	30	30
Netzkabel (mm2)		3×2,5	3×2,5	3×2,5	3×2,5	3×2,5	3×4,0 kg
Schutzschalter geeignet für den maximal gemessenen Strom (A)		10			16		20

"Die oben genannten Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hinweis: Die obigen Daten basieren auf einem ≤ 10 m langen Netzkabel. Wenn das Netzkabel länger als 10 m ist, sollte der Durchmesser des Kabels vergrößert werden. Das Netzkabel kann bis zu einer Länge von maximal 50 m verlängert werden.

E. Bedienungsanleitung für die Fernbedienung

1. Schalttafel-Diagramm

Tabelle 1

N.	Symbol	Funktion	N.	Symbol	Funktion
1		Auf/ Aus	4		Weg
2		Menü	5		Oben
3		Zeitschaltuhr	6		Herab

Tabelle 2

Symbol	Funktion	Symbol	Funktion
	Automatik-Modus		Reserviert
	Kühlmodus		Eco-Modus
	Heizmodus		Tastatursperre
	Reserviert		Wi-Fi-Verbindung

2. Wichtige Bedienungsanleitungen

N.	Aktion	Funktionsweise
1	Ein/Aus	Drücken Sie auf der Hauptschnittstelle "⏻", um das System ein- und auszuschalten.
2	Überprüfen des Systemstatus	● Drücken Sie auf der Hauptschnittstelle 3 Sekunden lang Ⓜ "", um die Systemstatusschnittstelle aufzurufen. Drücken Sie "▼" und "▲", um die Anpassung vorzunehmen. ● Drücken Sie "⏻" oder 1 Minute ohne Tastenbetätigung, diese Schnittstelle wird geschlossen.
3	Modus auswählen	Drücken Sie auf der Hauptschnittstelle kurz "Ⓜ", um einen Modus zwischen Heizmodus und Kühlmodus auszuwählen.
4	Temperaturregelung	● Drücken Sie auf der Hauptoberfläche "▼" oder "▲", um die Temperatureinstellungen einzugeben, an dieser Stelle blinkt die eingestellte Temperatur. Drücken Sie dann "▼" oder "▲", um die Temperatur einzustellen. ● Drücken Sie die Taste "▦o", ⏻ um den Einstellwert zu speichern.
5	Uhr anpassen	● Halten Sie "🕒" auf der Hauptoberfläche gedrückt, um die aktuelle Zeiteinstellung einzugeben. Der Stundenteil blinkt. Drücken Sie "▲" oder "▼", um die Anpassung vorzunehmen. ● Drücken Sie dann "🕒", um die Minuteneinstellung für die aktuelle Uhrzeit einzugeben. Das digitale Blinken der Minutenuhr. Drücken Sie "▲" oder "▼", um die Anpassung vorzunehmen. ● Drücken Sie "🕒" oder warten Sie 1 Minute ohne Bedienung, um die Einstellungen zu speichern und automatisch zu beenden.
6	Block/ Entblocken	Drücken Sie gleichzeitig "▲+▼" für 3 Sekunden, um zu sperren/entsperren. Wenn das Schlosssymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Bildschirm gesperrt ist.

N.	Aktion	Funktionsweise
7	Zeitschaltuhr	● Drücken Sie "+" 3 Sekunden lang auf der Hauptoberfläche, um die Timer-Einstellung 1 ON aufzurufen. Das "ON"-Symbol erscheint, der Zeitteil blinkt. Drücken Sie " " und " ", um die Anpassung vorzunehmen. Drücken Sie dann "", um den Minutenteil einzustellen. Der Minutenteil blinkt. Drücken Sie " " und " ", um die Anpassung vorzunehmen. Oh, dann drücken Sie erneut "", um diese Einstellung zu bestätigen. ● Sobald der Timer 1 ON abgeschlossen ist, wechselt er automatisch in den Timer-Einstellzustand 1 OFF und das Symbol "OFF" wird angezeigt. ● Drücken Sie "+", um den Timer-Einstellzustand 2 aufzurufen. Die folgenden Schritte sind die gleichen wie bei Timer 1. ● Drücken Sie während des Betriebs kurz die Taste "" oder keine Tastenbetätigung für 20 Sekunden, um die Timing-Einstellung zu verlassen, und die eingestellten Parameter werden nicht gespeichert. ● Halten Sie die Taste "" während des Betriebs 3 Sekunden lang gedrückt und alle Zeiten sind ungültig.
8	Wi-Fi (Wi-Fi)	● Drücken Sie " + " 3 Sekunden lang, um in den Einrichtungsmodus für das Wi-Fi-Netzwerk zu gelangen. Zu diesem Zeitpunkt zeigt die Schnittstelle AF an, was bedeutet, dass Sie erfolgreich in den AP-Netzwerkkonfigurationsmodus gewechselt sind. ● Drücken Sie " + " 3 Sekunden lang, um in den Einrichtungsmodus für das Wi-Fi-Netzwerk zu gelangen. Zu diesem Zeitpunkt zeigt die Benutzeroberfläche SF an, was bedeutet, dass Sie erfolgreich in den EZ-Netzwerkkonfigurationsmodus gewechselt sind.
9	Manuelles Auftauen	Drücken Sie auf der Hauptoberfläche 3 Sekunden lang "+", um die manuelle Auftaufunktion aufzurufen. Die Hauptplatine entscheidet, ob die manuelle Abtaufunktion entsprechend den Bedingungen aktiviert werden soll.
10	Einstellungen für den Frequenzmodus	Wenn sich das Gerät nicht im Automatikmodus befindet, drücken Sie auf der Boot-Oberfläche kurz die Taste "", um zwischen den Modi SILENT, SMART und BOOST zu wechseln. Wenn sich das Gerät auf der Boot-Schnittstelle im Automatikmodus befindet, wird die Frequenz auf den Standardmodus (SMART) eingestellt

3. Systemstatus

Code	Beschreibung	Rang	Einheit
01	Frequenz des Kompressors	0~120	Hz
03	Temperatur des Einlasswassers	-99~999	°C
04	Temperatur der äußeren Spule	-99~999	°C
05	Abgastemperatur	-99~999	°C
06	Saugtemperatur	-99~999	°C
07	Temperatur zwischen den Spulen	-99~999	°C
08	Raumtemperatur	-99~999	°C
11	Temperatur des Auslasswassers.	-99~999	°C
17	Durchgang des Hauptventils	0~999 kg	p
21	Hoher Druckwert	-99~999	MPa
22	Niedriger Druckwert	-99~999	MPa
25	AC-Spannung des Controllers	0~999 kg	V
26	Wechselstromregler	0~99,9 kg	A
27	Gleichspannung des Reglers	0~999 kg	V
28	Phasenstrom des Controllers	0~99,9 kg	A
29	Temperatur	-99~999	°C
30	DC-Lüftersteuerung 1 Geschwindigkeit	0~999 kg	rpm
31	Controller 2-stufiger DC-Lüfter	0~999 kg	rpm

4. Fehlercodes und Schutzmaßnahmen

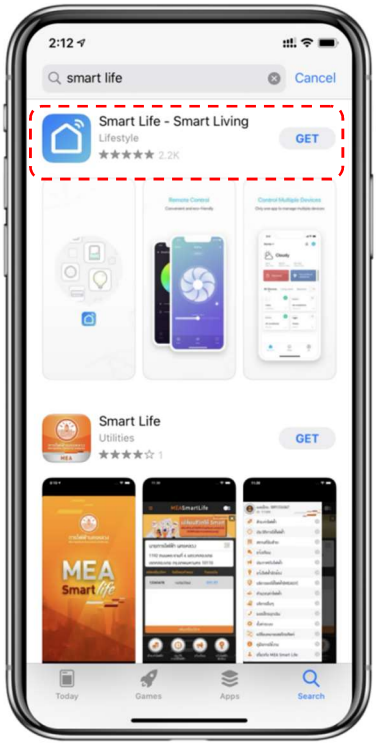
Code	Details zum Fehler	Zustand
EE	Ausfall des Einlass- und Auslasswassertemperatursensors	Aufhören
E01	Schutz der Kabel-Controller-Kommunikation	Aufhören
E02	Schutz der Kommunikation mit dem Fahrer	Aufhören
E03	AC-Schutz	Aufhören
E04	AC-Spannungsschutz	Aufhören
E05	Schutz vor Gleichspannung	Aufhören
E06	Phasenstromschutz	Aufhören
E07	IPM-Übertemperaturschutz	Aufhören
E08	DC-Schutz	Aufhören
E09	Hoher Schutz bei der Abgastemperatur	Aufhören
E10	Schutz vor Umgebungstemperaturen	Aufhören
E11	Hochdruckschutz	Aufhören
E12	Schutz vor niedrigem Druck	Aufhören
E14	Schutz des Auslasswassers bei niedrigen Temperaturen（Kühlung)	Aufhören
E15	Schutz der Hochtemperatur-Spule（Kühlung)	Aufhören
E16	Schutz der Wassertemperatur mit hoher Leistung（Heizung)	Aufhören
E17	Strömungsschutz für Wasser	Aufhören
E18	Schutz von Hochdruckschaltern	Aufhören
E19	Schutz des Niederdruckschalters	Aufhören
E20	Fehler in der Phasenfolge der Stromversorgung	Aufhören
E21	Fehler in der Vorschubphase A übersehen	Aufhören
E22	Temperaturdifferenz zwischen Einlass und Auslass: Schutz zu hoch	Aufhören
E23	Schutz bei niedrigen Umgebungstemperaturen（Heizung)	Aufhören
E24	Schutz bei niedrigen Umgebungstemperaturen（Kühlung)	Aufhören
E25	Niedriger Schutz der internen Spulentemperatur（Kühlung)	Aufhören
E26	Ausfall des DC-Lüfters (keine Rückkopplungsrate)	Aufhören
E27	Ausfall der Stromversorgung B-Phase	Aufhören
E28	Ausfall der C-Phase des Netzteils	Aufhören
E29	Fehler beim Lesen von Parametern (reserviert)	Werk
E37	IPM-Schutz	Aufhören

E38	Schutz des Controller-Moduls	Aufhören
E49	Ausfall des Eingangssensors	Verwenden des Ausgangssensors für Logik
E50	Ausfall des Spulensensors	Funktioniert immer noch
E51	Ausfall des Abgassensors	Aufhören
E52	Ausfall des Saugsensors	Funktioniert immer noch
E53	Ausfall des internen Spulensensors	Funktioniert immer noch
E54	Ausfall des Umgebungssensors	Funktioniert immer noch
E57	Ausfall des Ausgangssensors	Verwenden des Eingangssensors für Logik
E63	Ausfall des Hochdrucksensors	Funktioniert immer noch
E64	Ausfall des Niederdrucksensors	Funktioniert immer noch
D17	IPM-Überstromschutz-Controller 1	Aufhören
D18	Ausfall des Controller-Kompressors 1 (außer IPM-Fehler)	Aufhören
D19	Kompressor-Überstromschutz-Controller	Aufhören
D22	Controller IPM Hochtemperaturschutz	Aufhören
D23	Fehler der Controller-PFC	Aufhören
D24	DC-Bus-Hochspannungsschutzregler	Aufhören
D25	DC-Bus-Niederspannungsschutzregler	Aufhören
D26	Controller AC Niederspannungsschutz	Aufhören
D27	AC-Überstromschutz des Controllers	Aufhören
D32	Fehler bei der Controller-Kommunikation	Aufhören
D33	Temperaturschutz des Reglers IPM	Aufhören
D34	DC-Lüftersteuerung 1 Fehler	Aufhören
D35	Controller DC Lüfter Ausfall 2	Aufhören
D36	Transformator-Eingangsregler 15V Niederspannungsschutz	Aufhören

5. Wi-Fi-Einrichtung

5.1 Installation der Software

① Methode 1: Suchen Sie in Ihrem App Store nach "Smart Life" und installieren Sie "". Klicken Sie auf "GET", um zu installieren.



② Methode 2: Scannen Sie den QR-Code unten.

Für iOS- und Android-Benutzer

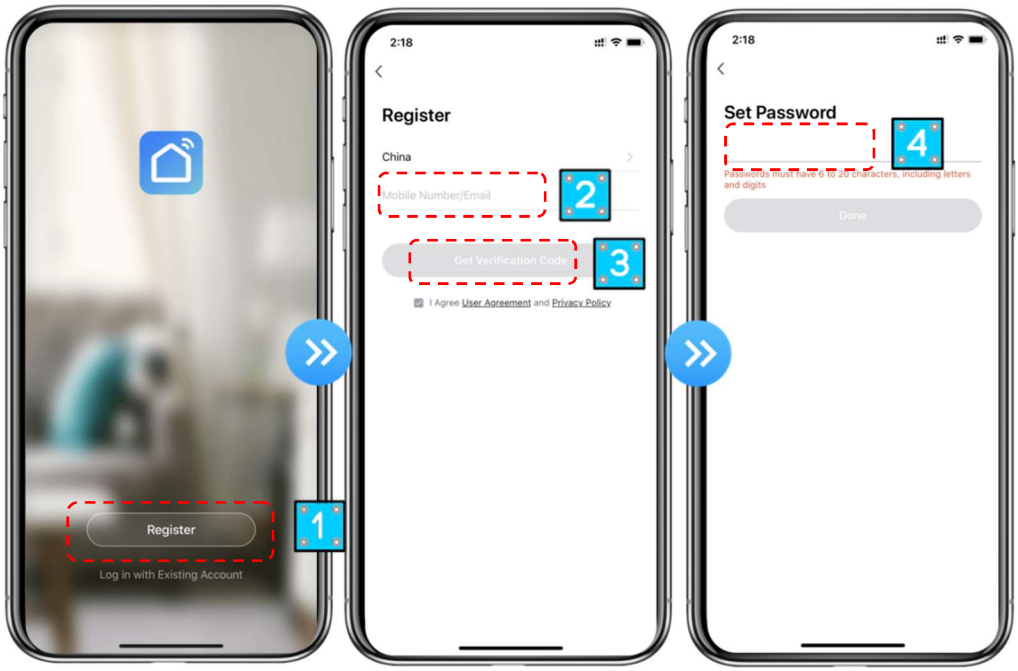
5.2 Starten der Software

Klicken Sie nach der Installation auf Ihrem Desktop auf "", um Smart Life zu starten.

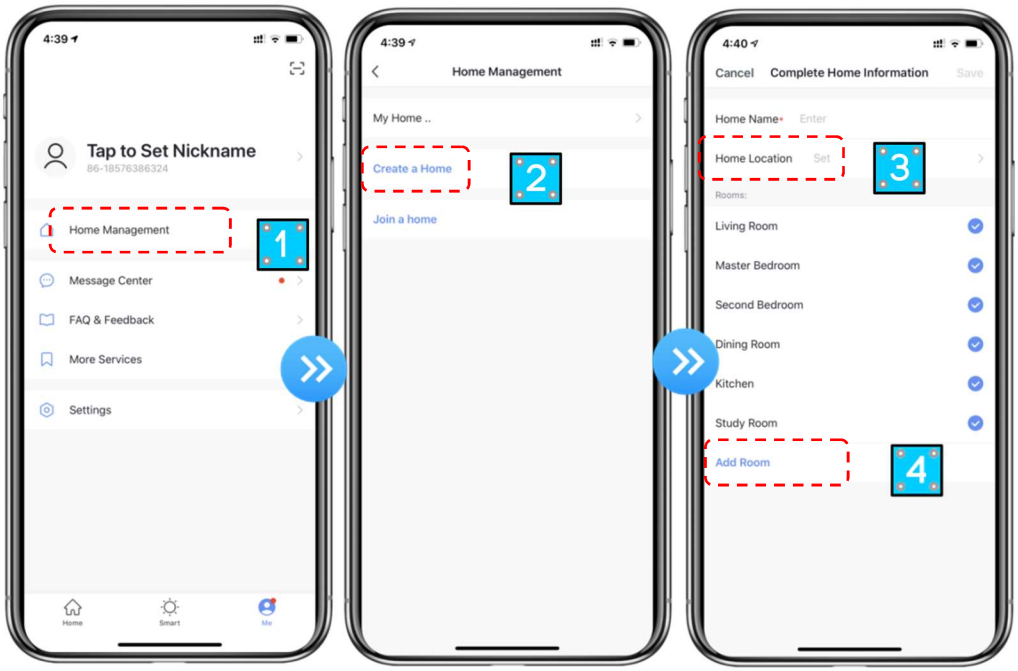
5.3 Registrierung und Konfiguration der Software

1. Anmeldung

① Benutzer ohne Konto können auf "Anmelden" klicken, um eines zu erstellen: Registrieren → Geben Sie Ihre Telefonnummer ein → . Holen Sie sich den Verifizierungscode. → Geben Sie den Verifizierungscode ein → .

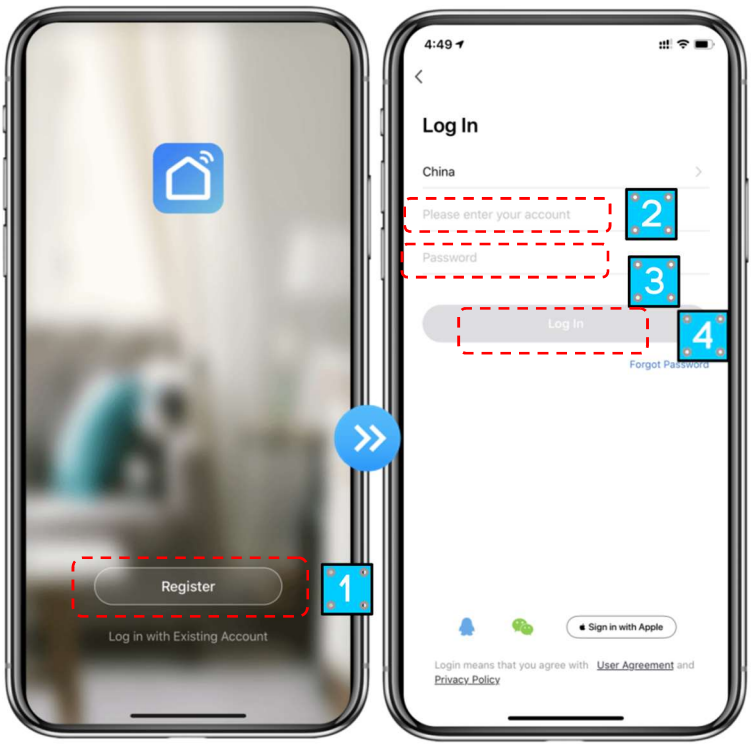


② Nach der Registrierung müssen Sie einen Haushalt erstellen: Erstellen Sie ein "HOUSE" → Set "HOUSE" Name → Set "HOUSE" Standort → Fügen Sie Räume hinzu.



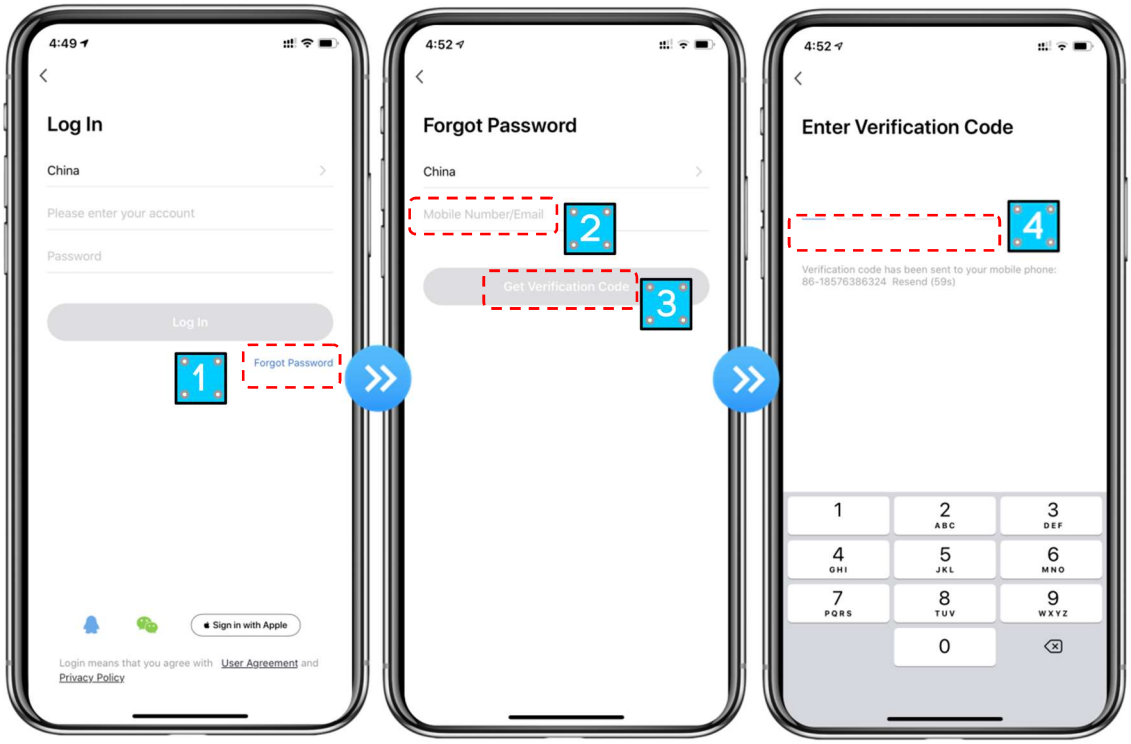
2. Konto-ID + Passwort Login

① Bestehende Konten können direkt angemeldet werden, in der folgenden Reihenfolge.



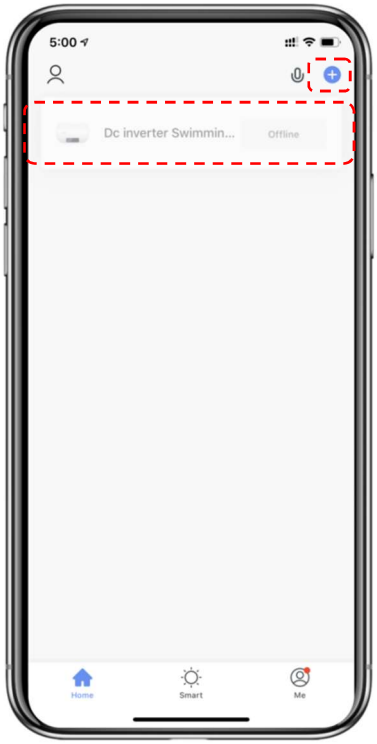
② Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, können Sie sich mit Ihrem Bestätigungscode anmelden und "Passwort vergessen" auswählen:

Geben Sie Ihre Telefonnummer ein Holen Sie sich den Bestätigungscode.



③ Nachdem Sie ein "HOME" erstellt oder sich angemeldet haben, gelangen Sie in die

Hauptoberfläche der App:



Hinweis:
Klicken Sie auf das Gerät, um seinen Status zu überprüfen. Sie können den Betriebsmodus einstellen, das Gerät ein- und ausschalten oder den Timer einstellen. Klicken Sie auf "+", um Geräte hinzuzufügen.

3. Schritte zur Einrichtung des Wi-Fi-Moduls:

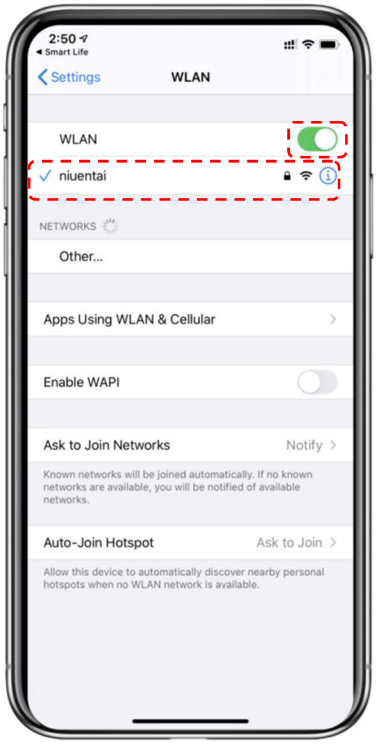
Methode 1

Schritt 1

EZ-Modus: Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die Tasten "▲+⏻" gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um das Verteilungsnetz aufzurufen. Das Symbol ""📶 blinkt schnell.

Schritt 2

Schalten Sie die WLAN-Funktion Ihres Telefons ein und stellen Sie eine Verbindung zum WLAN-Hotspot her. Der Wi-Fi-Zugangspunkt sollte in der Lage sein, normal eine Verbindung zum Internet herzustellen.



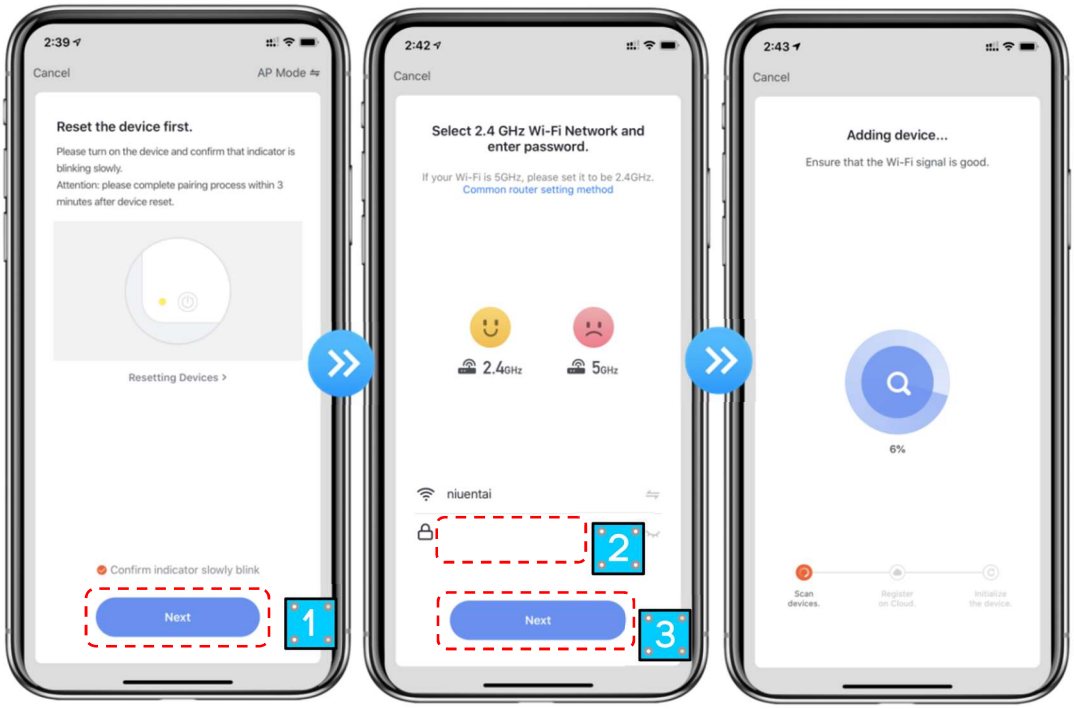
Schritt 3

Öffnen Sie die App "Smart Life", melden Sie sich bei der Hauptschnittstelle an, klicken Sie auf die obere rechte Ecke "+" oder "Geräte hinzufügen" der Benutzeroberfläche, geben Sie die Auswahl des Gerätetyps "Große Haushaltsgeräte" ein, wählen Sie die Ausrüstung "Intelligente Wärmepumpe" aus und fügen Sie die Ausrüstung zur Schnittstelle hinzu.

Schritt 4

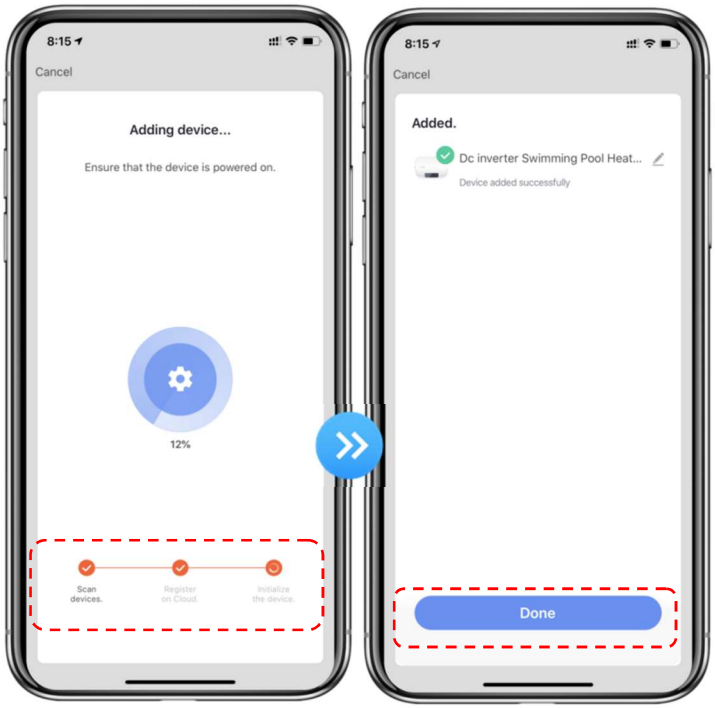
Nachdem Sie "Intelligente Wärmepumpe" ausgewählt haben, geben Sie die Schnittstelle von "Gerät hinzufügen" ein und bestätigen Sie, dass der Kabelregler auf den EZ-Modus eingestellt ist. Nachdem die Kontrollleuchte unter " " schnell blinkt, klicken Sie auf "Schnell blinkende Anzeige bestätigen".

Geben Sie als Nächstes die Wi-Fi-Verbindungsschnittstelle ein. Geben Sie das WLAN-Passwort auf dem Mobiltelefon ein (stellen Sie sicher, dass es mit dem aktuellen WLAN-Netzwerk des Telefons übereinstimmt), klicken Sie auf "Weiter" und das Gerät geht automatisch online.



Schritt 5

Wenn die Schritte "Geräte scannen", "In der Cloud registrieren", "Gerät initialisieren" abgeschlossen sind, ist die Verbindung erfolgreich.



Methode 2

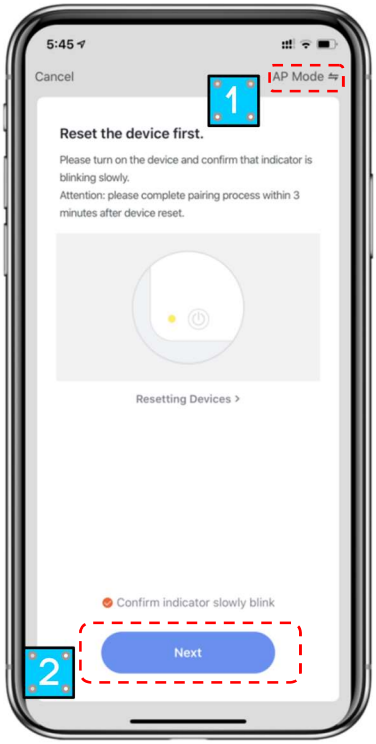
Schritt 1

AP-Modus: Halten Sie die Tasten "▼+⏻" gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um das Verteilungsnetz aufzurufen. Das Symbol "" blinkt langsam.

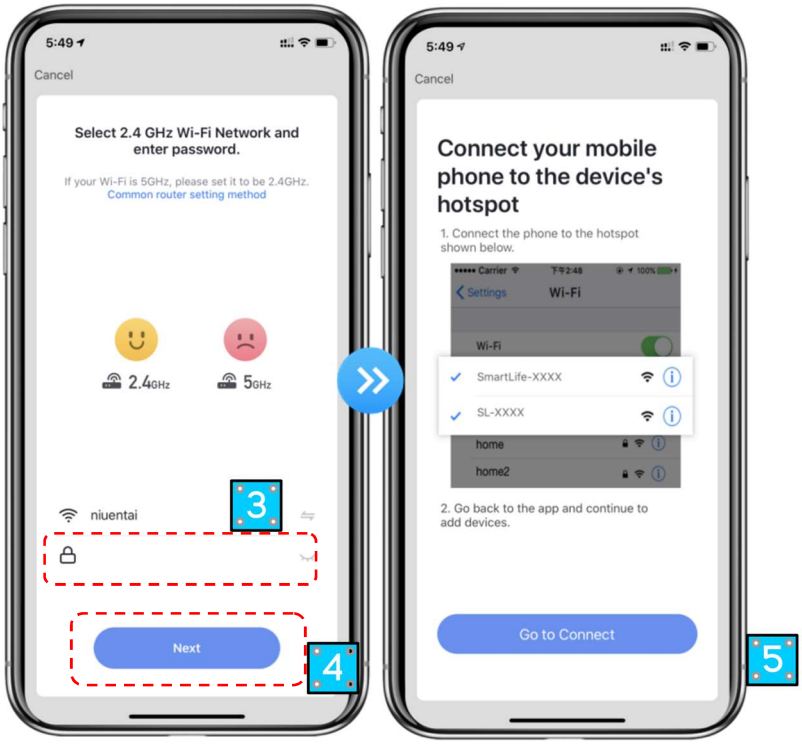
Schritt 2 & 3

Identisch mit dem vorherigen EZ-Modus .

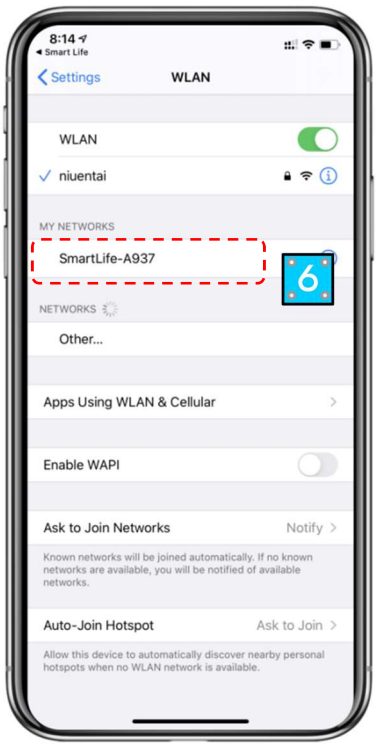
Schritt 4
Nachdem Sie die Benutzeroberfläche "Gerät hinzufügen" aufgerufen haben, klicken Sie auf "EZ-Modus" in der oberen rechten Ecke. Wechseln Sie in den AP-Modus, um die Geräteschnittstelle hinzuzufügen, bestätigen Sie, dass der AP-Modus ausgewählt wurde, und klicken Sie auf "Slow Flashing Indicator bestätigen ".



Die Wi-Fi-Verbindungsschnittstelle wird angezeigt, geben Sie das Wi-Fi-Passwort des Mobiltelefons ein (es sollte mit dem Wi-Fi des Mobiltelefons identisch sein), klicken Sie auf "Weiter", "Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Hotspot des Geräts" wird angezeigt und klicken Sie auf "Gehe zu Verbinden";



Rufen Sie die Wi-Fi-Verbindungsschnittstelle des Mobiltelefons auf , suchen Sie nach der Verbindung "Smart Life_XXXX", und die App gibt automatisch den Verbindungsstatus des Geräts ein.



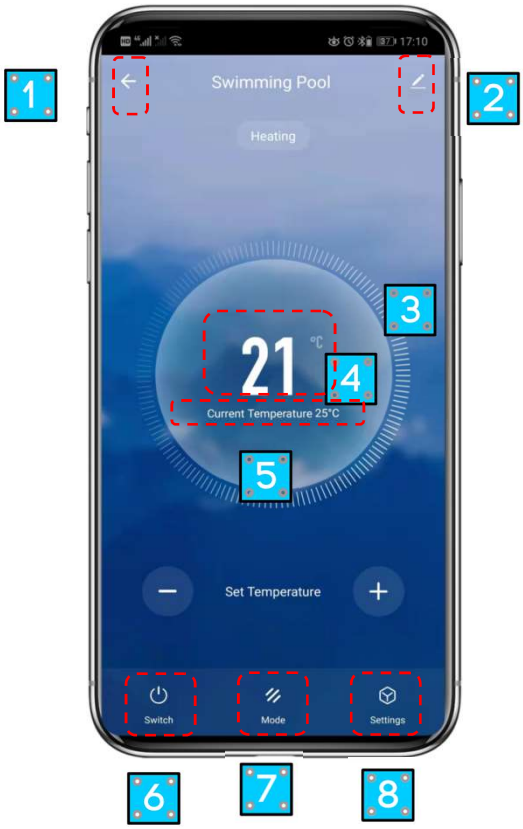
Schritt 5

Identisch mit dem vorherigen EZ-Modus .

Hinweis:
Wenn die Verbindung fehlschlägt, wechseln Sie manuell in den AP-Modus und stellen Sie die Verbindung gemäß den obigen Schritten wieder her.

5.4 Bedienung der Software-Funktion

- Sobald das Gerät erfolgreich gekoppelt wurde, geben Sie die Bedienoberfläche von "Smart Heat Pump" ein (Gerätename, änderbar)
- Klicken Sie auf der Hauptoberfläche von "Smart Life" auf "Smart Heat Pump", um die Bedienoberfläche aufzurufen.



① Hinter

② Bearbeiten: Sie können den Gerätenamen ändern, den Installationsort des Geräts auswählen, den Netzwerkstatus überprüfen, freigegebene Benutzer hinzufügen, eine Gerätegruppe erstellen, Geräteinformationen anzeigen und vieles mehr.

③ Temperatureinstellung: Der Kreis gleitet gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu senken, aber im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen.

④ Zieltemperatur

⑤ Aktuelle Temperatur

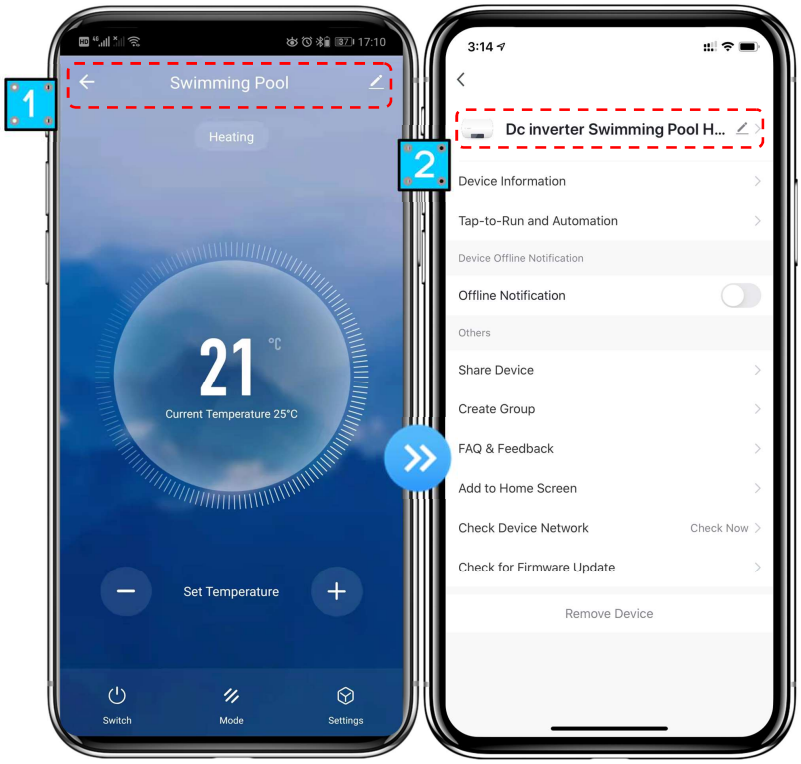
⑥ EIN/AUS

⑦ Modusumschaltung: Klicken Sie hier, um den gewünschten Modus auszuwählen.

⑧ Timing: Klicken Sie hier, um die gewünschte Ein-/Ausschaltzeit einzustellen.

- **Ändern des Gerätenamens**

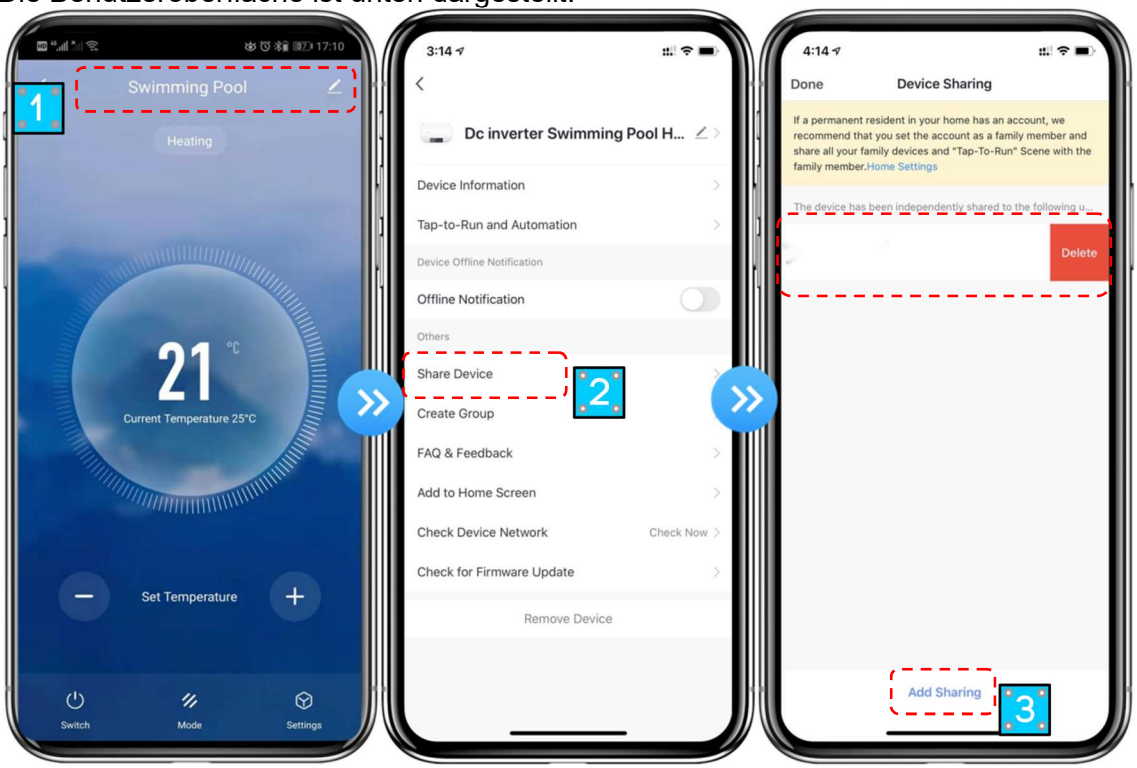
  Klicken Sie auf die nächste Bestellung, um die Gerätedetails einzugeben, und klicken Sie auf "Gerätename", um den Gerätenamen zu ändern.



- **Gemeinsame Nutzung von Geräten**

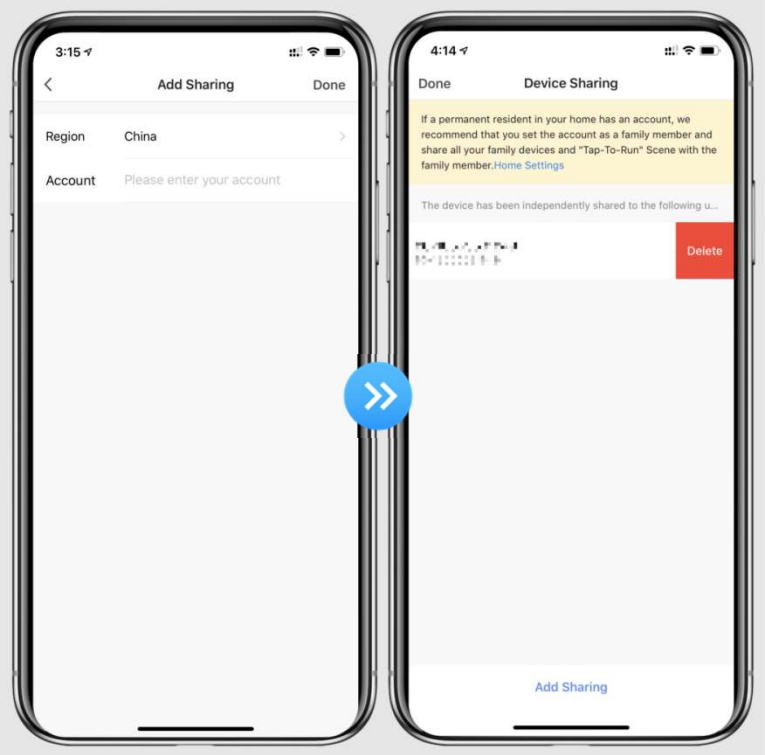
  Gehen Sie folgendermaßen vor, um ein verknüpftes Gerät freizugeben:

- Nach erfolgreicher Freigabe wird die Person, mit der sie geteilt wurde, zur Liste hinzugefügt.
- Wenn Sie ein freigegebenes Konto löschen möchten, wischen Sie auf dem ausgewählten Konto nach links und löschen Sie es.
- Die Benutzeroberfläche ist unten dargestellt.



- Geben Sie das Konto ein, das Sie freigeben möchten, klicken Sie auf "Fertig" und in der

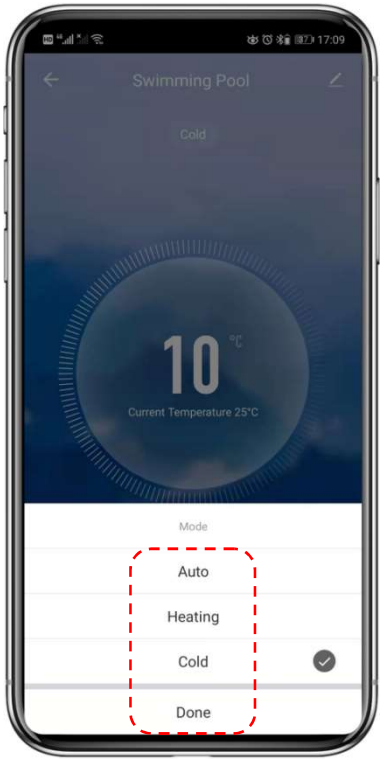
Erfolgsliste wird das neu hinzugefügte gemeinsame Konto angezeigt.



- Die Benutzeroberfläche der Person, mit der das Gerät geteilt wird, sieht wie folgt aus. Das gemeinsam genutzte Gerät wird angezeigt. Klicken Sie darauf, um das Gerät zu bedienen und zu steuern.

- **Modus-Einstellungen**

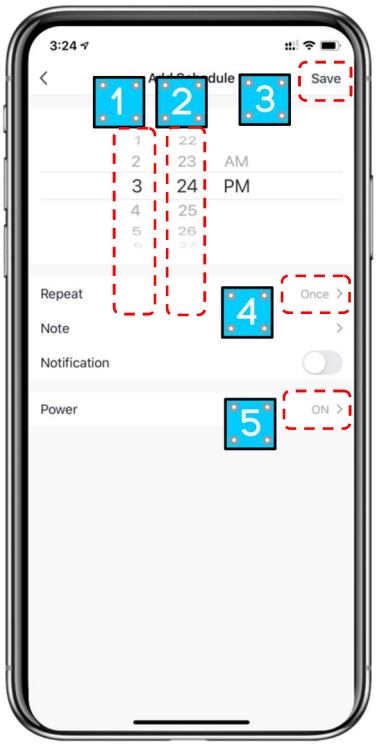
  Klicken Sie auf der Hauptoberfläche auf "", um den Modus zu wechseln, und wählen Sie den gewünschten aus.



- **Einstellen des Timers**

1. Klicken Sie auf der Hauptoberfläche auf "", um auf die Benutzeroberfläche für die Timer-Einstellungen zuzugreifen. Klicken Sie, wie unten gezeigt, auf , um einen Timer hinzuzufügen:

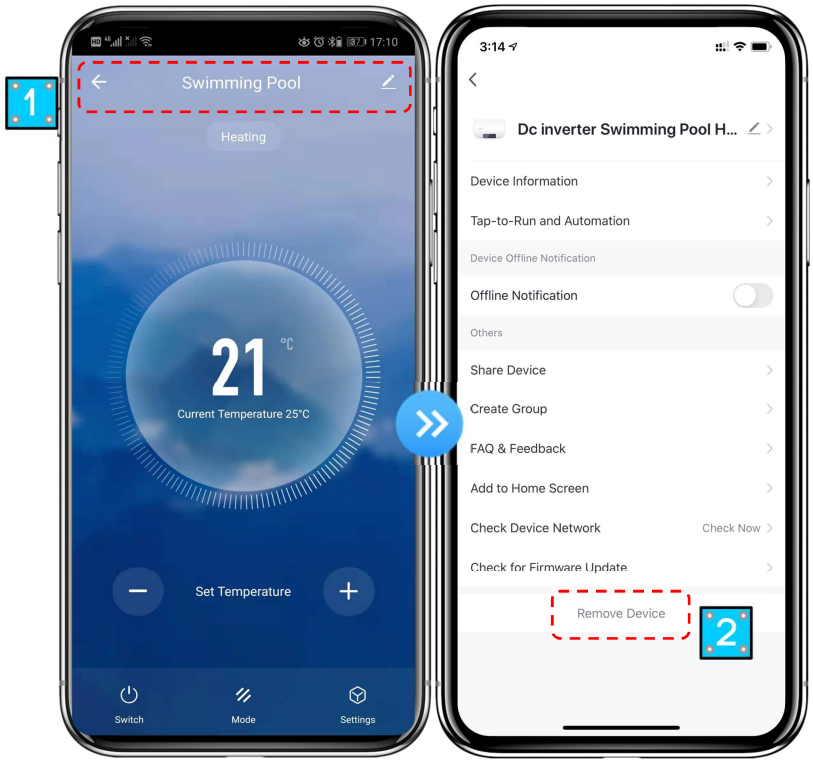
2. Wischen Sie nach Eingabe der Timer-Einstellungen nach oben oder unten, um den Timer einzustellen. Stellen Sie den Schlummerzeitplan ein und schalten Sie die Option ein/aus. Klicken Sie dann auf "Speichern", um Ihre Einstellungen zu übernehmen:



① Stunden
② Protokoll
③ Speichern Sie Ihre Änderungen
④ Ein-/Ausschalten des Geräts
⑤ Festlegen der Wiederholung

5.5 Entfernen von Geräten

Klicken Sie auf "" in der oberen rechten Ecke der Hauptoberfläche, um auf die Benutzeroberfläche mit den Gerätedetails zuzugreifen. Klicken Sie dann auf "Gerät entfernen", um in den EZ-Modus zu gelangen. Die Kontrollleuchte unter "" blinkt 3 Minuten lang schnell. In dieser Zeit kann das Netzwerk neu konfiguriert werden. Wenn die Verbindung nicht innerhalb von 3 Minuten hergestellt wird, werden die Netzwerkeinstellungen abgebrochen. Die einzelnen Schritte sind im Folgenden aufgeführt:



F. WARTUNG

1. Wartung

WARNUNG
Vor Wartungsarbeiten an der Einheit stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

- **Reinigung**

a. Das Gehäuse der Wärmepumpe muss mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Die Verwendung von Reinigungsmitteln oder anderen Haushaltsprodukten kann die Oberfläche des Gehäuses beschädigen und seine Eigenschaften beeinträchtigen.
b. Der Verdampfer auf der Rückseite der Wärmepumpe muss vorsichtig mit einem Staubsauger mit weicher Bürste gereinigt werden

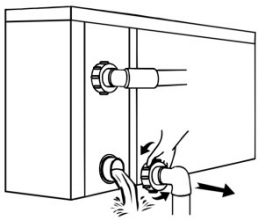
- **Jährliche Wartung**

Die folgenden Arbeiten müssen mindestens einmal jährlich von einer qualifizierten Person durchgeführt werden:
a. Sicherheitsprüfungen durchführen.
b. Die Unversehrtheit der elektrischen Verkabelung überprüfen. Mechanische Verbindungen regelmäßig kontrollieren.
c. Erdungsanschlüsse überprüfen.
d. Den Zustand des Manometers und das Vorhandensein von Kältemittel überwachen.

2. Wintersaison

Trennen Sie die Stromversorgung des Heizgeräts bevor Sie reinigen, inspizieren oder reparieren.

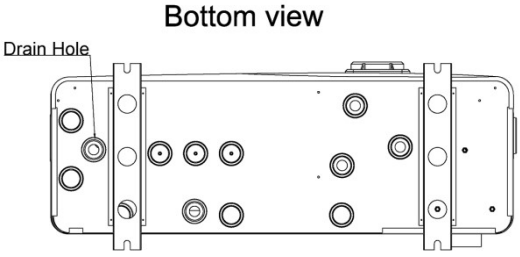
Im Winter, wenn Sie nicht schwimmen:
a. Trennen Sie die Stromversorgung, um Schäden an der Maschine zu vermeiden.
b. Entleeren Sie das Wasser aus der Maschine.



WICHTIG

Schrauben Sie die Wasserdüse des Einlassrohrs ab, um das Wasser abfließen zu lassen. Wenn das Wasser in der Maschine während der Wintersaison gefriert, kann der Titanwärmetauscher beschädigt werden.

c. Entleeren Sie das Kondenswasser im Gehäuse.



WICHTIG

Wenn die Einheit bei einer Umgebungstemperatur von weniger als 5 °C betrieben wird, entfernen Sie den Gummistopfen aus der Abflussöffnung des Gehäuses, um einen reibungslosen Wasserabfluss zu gewährleisten.

d. Decken Sie die Maschine ab, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

G. EU-Konformitätserklärung

SIBO FLUIDRA

SIBO Fluidra Netherlands B.V.
Doornhoek 3950 5465 TC Veghel, The Netherlands
www.sibo.nl

CE

EU DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION UE DE CONFORMITE
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ
EU-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

The undersigned / Le soussigné / El abajo firmante / Der Unterzeichnete / Il sottoscritto / Ondergetekende / O abaixo assinado / Ο κάτωθι υπογράφων

SIBO Fluidra Netherlands B.V.
Doornhoek 3950 5465 TC Veghel, The Netherlands

Declares under its sole responsibility that the products:
Déclare sous sa seule responsabilité que les produits:
Declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos:
Erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Produkte:
Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotto:
Verklaart onder zijn uitsluitende verantwoordelijkheid dat de producten:
Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os produtos:
Δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη του ότι τα προϊόντα:

Product description / Description du produit Descripción del producto/ Produktbeschreibung Descrizione del prodotto / Productbeschrijving Descrição do Produto / Περιγραφή προϊόντος	**SWIMMING POOL HEAT PUMP / POMPE A CHALEUR POUR PISCINE** **BOMBA DE CALOR PARA PISCINA SCHWIMMBAD-WÄRMEPUMPE** **POMPA DI CALORE PER PISCINA / ZWEMBADWARMTEPOMP** **BOMBA DE CALOR PARA PISCINA / ΑΝΤΛΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ**
Model / modèle / modelo / Modell / modello / model / modelo / μοντέλο	**SC980; SC981; SC982; SC983; SC984; SC985**
Brand / marque / marca / Marke / marca / merk / marca / μάρκα	**AQUAFORTE**

Are in conformity with the following harmonized standards or specifications:
Sont en conformité avec les standards harmonisés suivants ou spécifications:
Cumple con las siguientes normas armonizadas o especificaciones:
In Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen oder Spezifikationen sind:
Sono conformi alle seguenti norme armonizzate o specifiche:
In overeenstemming zijn met de volgende geharmoniseerde standaarden of specificaties:
Sstão em conformidade com os seguintes padrões harmonizados ou especificações:
συμμορφώνονται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή προδιαγραφές:

- **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A14:2019+A2:2019**
- **EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012 +AC : 2013**
- **EN 62233:2008**
- **EN 55014-1:2017 + A11:2020**
- **EN 55014-2:2015**
- **EN 61000-3-2:2019**
- **EN 61000-3-3:2013+A1:2019**
- **EN 61000-3-11:2000**
- **EN 61000-3-12:2011**
- **EN 301 489-1 V2.2.3:2019**
- **EN 301 489-17 V3.2.4:2020**
- **EN 300 328 V2.2.2:2019**

SIBO Fluidra Netherlands B.V.
Doornhoek 3950 5465 TC Veghel, The Netherlands
www.sibo.nl

And therefore answers to the essential requirements of the following European directives:
Et par conséquent répondent aux exigences essentielles des directives européennes suivantes:
Y por lo tanto cumple con los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas:
Und damit den wesentlichen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien entsprechen:
E pertanto soddisfano i requisiti essenziali delle Direttive europee seguenti:
En bijgevolg beantwoorden aan de essentiële vereisten van de volgende Europese richtlijnen:
E por conseguinte cumprem as exigências essenciais das seguintes diretivas europeias:
και ως εκ τούτου πληρούν τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών:

2014/35/EU: LOW VOLTAGE / BASSE TENSION / BAJA TENSIÓN / NIEDERSPANNUNG / BASSA TENSIONE / LAAGSPANNING / BAIXA TENSÃO / ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ

2014/30/EU: ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA/ ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT / COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA / ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

2014/53/EU: RADIO EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT RADIO / EQUIPOS DE RADIO / FUNKANLAGEN / APPARECCHIATURE RADIO / RADIOAPPARATUUR / EQUIPAMENTOS DE RADIO / ΡΑΔΙΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

2011/65/EU + 2015/863: RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN SUBSTANCES / LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES / RESTRICCION DEL USO DE CIERTAS SUSTANCIAS PELIGROSAS / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE / RESTRIZIONE DELL'USO DI DETERMINATE SOSTANZE PERICOLOSE / BEGRENSNING AV BRUK AV VISSE FARLIGE STOFFER / RESTRIÇÃO DO USO DE DETERMINADAS SUBSTANCIAS PERIGOSAS / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Veghel, November 11th 2024

Authorized signatory
Signature autorisée
Firmaautorizada
Zeichnungsberechtigte
Firma autorizzata
Geautoriseerde handtekening
Assinatura autorizada
Ο εξουσιοδοτημένος υπογράφων

René Schlösser
CEO

Recycling

Dieses Symbol ist gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) erforderlich. Das bedeutet, dass dieses Gerät nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Es muss zu einer Sammelstelle für Altgeräte gebracht werden, damit es wiederverwendet, recycelt oder verwertet werden kann, und alle potenziell umweltschädlichen Substanzen darin können entfernt oder neutralisiert werden. Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu den Recyclingprozessen.

SIBO Fluidra Niederlande
Doornhoek 3950, 5465 TC,
Veghel, Nordbrabant, Niederlande
info@sibofluidra.nl